



NVR100XX QUICK GUIDE

Netzwerkvideorekorder • Network Video Recorder • Enregistreur vidéo réseau •
Netwerk Videorecorder • Netværk-Videooptager • Videoregistratore di rete

NVR10011 • NVR10021 • NVR10021P • NVR10031 • NVR10031P

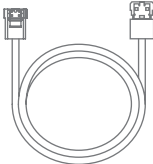
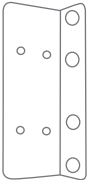


V1.0

**ABUS Security Center • Linker Kreuthweg 5
86444 Affing • Germany • abus.com**

Lieferumfang

Scope of delivery • Contenu de la livraison • Leveromvang • Indhold i kassen • Fornitura

 1x	 1x	 + EU, UK 2x
 2x	 2x	 1x

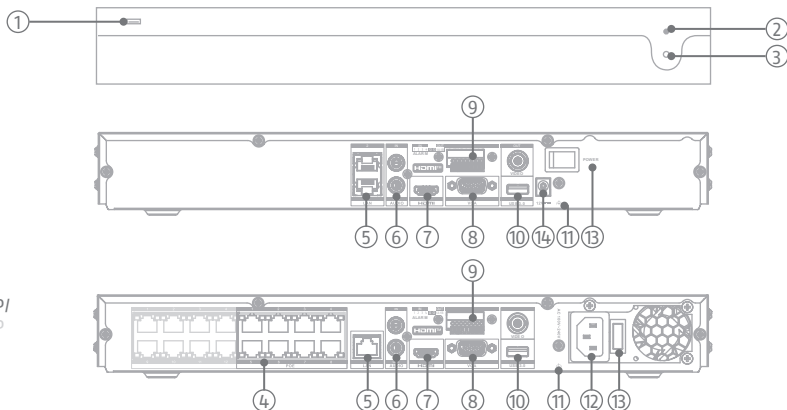
App & Software

App & Software • Application & Logiciel • App & Software • App & Software • App & Software

 Link Station Pro  https://l.ead.me/bbGUf1	 Link Station Lite  https://l.ead.me/bbEgdf	 IP-Installer  https://l.ead.me/beqAL4	 CMS  https://l.ead.me/beyL2D
---	--	---	--

Produktbeschreibung

Product description • Description du produit • Productbeschrijving •
Beskrivelse af produktet • Descrizione del prodotto



NVR10011/
NVR10021/
NVR10031

NVR10021P/
NVR10031P

DE

- 1 USB 2.0 Port
- 2 Power-On Button
- 3 Status LED (Kodierung in Anleitung)
- 4 Netzwerkanlüsse mit PoE-Funktion für Kameras
- 5 LAN (RJ45-Anschluss für die Netzwerkverbindung)
- 6 Audio IN (RCA Audioeingang) / Audio OUT (RCA Audioausgang)
- 7 HDMI (HDMI Monitoranschluss)
- 8 VGA (VGA Monitoranschluss)
- 9 Alarm Ein- und Ausgänge
- 10 USB 3.0 port (Anschluss für USB-Geräte) / Analog Video output (FBAS)
- 11 Erdungsanschluss
- 12 100 bis 240V AC (Anschluss für die Spannungsversorgung)
- 13 Ein-und Ausschalter des Gerätes
- 14 12 VDC Eingang (Anschluss für die Spannungsversorgung)

GB

- 1 USB 2.0 port
- 2 Power On button
- 3 Status LED (coding in user manual)
- 4 Network connections with PoE function for cameras
- 5 LAN (RJ45 connection for the network connection)
- 6 Audio IN (RCA audio input) / Audio OUT (RCA audio output)
- 7 HDMI (HDMI monitor connection)
- 8 VGA (VGA monitor connection)
- 9 Alarm inputs and outputs
- 10 USB 3.0 port (connection for USB devices) / Analog video output (FBAS)
- 11 Earth connection
- 12 100 to 240 VAC (connection for power supply)
- 13 On/off switch of the device
- 14 12 VDC input (connection for power supply)

FR

- 1 Port USB 2.0
- 2 Bouton de mise en marche
- 3 LED d'état (codage dans le mode d'emploi)
- 4 Ports réseau avec fonction PoE pour les caméras
- 5 LAN (connecteur RJ45 pour la connexion au réseau)
- 6 Audio IN (entrée audio RCA) / Audio OUT (sortie audio RCA)
- 7 HDMI (port moniteur HDMI)
- 8 VGA (port moniteur VGA)
- 9 Entrées/sorties d'alarme
- 10 Port USB 3.0 (connexion pour les périphériques USB) / sortie vidéo analogique (FBAS)
- 11 Prise de terre
- 12 100 to 240 VAC (connecteur d'alimentation)
- 13 Interrupteur marche/arrêt de l'appareil
- 14 Entrée 12 VDC (connecteur d'alimentation)

NL

- 1 USB 2.0-poort
- 2 Inschakelknop
- 3 Status-LED (codering in bedieningsinstructies)
- 4 Netwerkaansluitingen met PoE-functie voor camera's
- 5 LAN (RJ45-aansluiting voor de netwerkaansluiting)
- 6 Audio IN (RCA audio-ingang) / Audio OUT (RCA audio-uitgang)
- 7 HDMI (HDMI-monitoraansluiting)
- 8 VGA (VGA-monitoraansluiting)
- 9 Alarm in- en uitgangen
- 10 USB 3.0-poort (aansluiting voor USB-apparaten) / analoge video-uitgang (FBAS)
- 11 Aardaansluiting
- 12 100 tot 240 VAC (aansluiting voor voeding)
- 13 Aan/uit-schakelaar van het apparaat
- 14 12 VDC ingang (aansluiting voor voeding)

DK

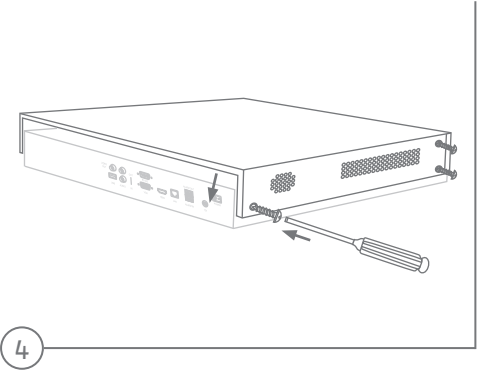
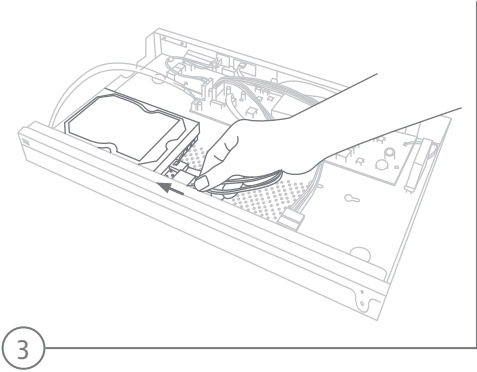
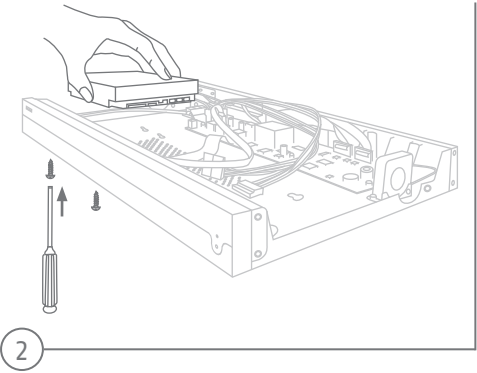
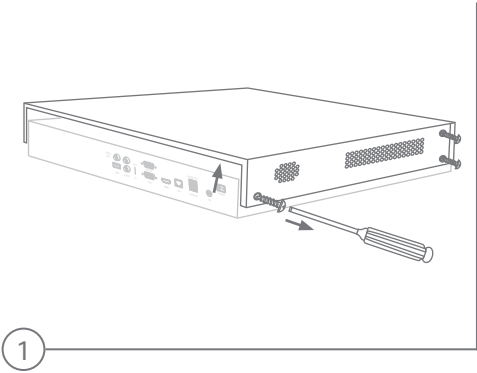
- 1 USB 2.0-port
- 2 Power-On-knap
- 3 Status-LED (kodning i betjeningsvejledningen)
- 4 Netværksforbindelser med PoE-funktion til kameraer
- 5 LAN (RJ45-tilslutning til netværksforbindelsen)
- 6 Audio IN (RCA-lydindgang) / Audio OUT (RCA-lydudgang)
- 7 HDMI (HDMI-skærmforbindelse)
- 8 VGA (VGA-skærmtilslutning)
- 9 Alarmindgange og -udgange
- 10 USB 3.0-port (tilslutning til USB-enheder) / analog videooutput (FBAS)
- 11 Jordforbindelse
- 12 100 til 240 VAC (tilslutning til strømforsyning)
- 13 Tænd/sluk-kontakt til enheden
- 14 12 VDC-indgang (tilslutning til strømforsyning)

IT

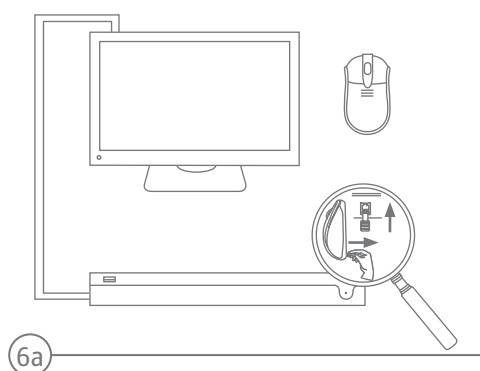
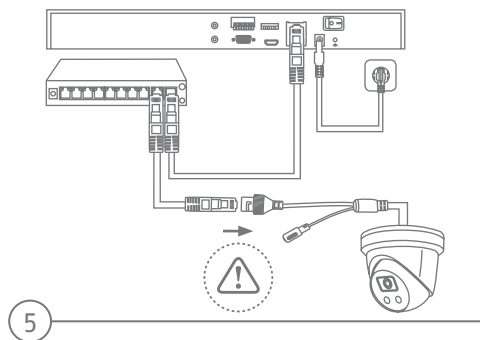
- 1 Porta USB 2.0
- 2 Pulsante Power-On
- 3 LED di stato (codifica nelle istruzioni per l'uso)
- 1 Connessioni di rete con funzione PoE per le telecamere
- 2 LAN (connessione RJ45 per la connessione di rete)
- 3 Audio IN (ingresso audio RCA) / Audio OUT (uscita audio RCA)
- 4 HDMI (connessione monitor HDMI)
- 5 VGA (connessione monitor VGA)
- 6 Ingressi e uscite di allarme
- 7 Porta USB 3.0 (connessione per dispositivi USB) / uscita video analogica (FBAS)
- 8 Collegamento a terra
- 9 100-240 VAC (collegamento per l'alimentazione)
- 10 Interruttore on/off del dispositivo
- 11 Ingresso 12 VDC (collegamento per l'alimentazione)

Hardwareinstallation

Hardware installation • Installation matérielle • Installatie hardware •
Hardwareinstallation • Installazione dell'hardware



NVR10011/NVR10021/NVR10031



DE

5. ⚠ Kameras nacheinander anschließen.
Erst wenn das Videobild erscheint, mit der nächsten fortfahren
- 6a Lokale Bedienung
- 6b Bedienung über Netzwerk

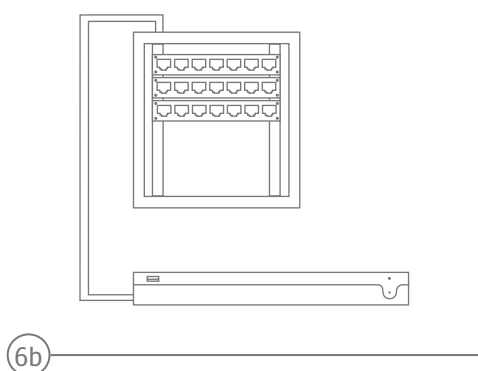
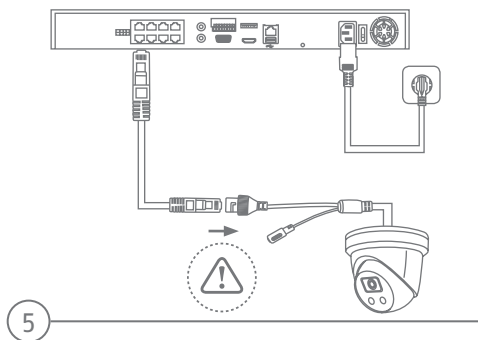
FR

5. ⚠ Connectez les caméras les unes après les autres. Continuez avec l'image suivante uniquement lorsque l'image vidéo apparaît
- 6a Fonctionnement du périphérique local
- 6b Fonctionnement de l'appareil via le réseau

DK

5. ⚠ Tilslut kameraer efter hinanden.
Fortsæt først med det næste, når videobilledet vises
- 6a Lokal enhedsdrift
- 6b Enhedsdrift via netværk

NVR10021P/NVR10031P



GB

5. ⚠ Connect cameras one after the other.
Only when the video image appears, continue with the next one
- 6a Local device operation
- 6b Device operation via network

NL

5. ⚠ Sluit camera's na elkaar aan.
Pas als het videobeeld verschijnt, gaat u verder met het volgende
- 6a Werking van het lokale apparaat
- 6b Apparaatbediening via netwerk

IT

5. ⚠ Collegare le telecamere una dopo l'altra.
Solo quando appare l'immagine video, continua con il successivo
- 6a Funzionamento del dispositivo locale
- 6b Funzionamento del dispositivo tramite rete

Software Einrichtung lokal

Software setup locally • Configuration du logiciel localement • Software-installatie lokaal • Softwareopsætning lokalt • Installazione del software localmente

Assistent

1

2

3

4

5

6

Datum und Zeit einstellen

Netzwerk einrichten

Festplatte

Kamera einrichten

ABUS Link Station

Passwort ändern

Datum und Zeit einstellen

Zellzone

(GMT+01:00) Amsterdam, Br

Datum Format

TT-MM-JJJJ

Datum

21-09-2019

Zeit

12:48:13

☒ Assistenten aktivieren

Nächste

Verlassen

DE

1. Wählen Sie die Systemsprache
2. Führen Sie die Aktivierung durch
3. Führen Sie die 6 Schritte des Installationsassistenten durch

FR

1. Sélectionnez la langue du système
2. Effectuer l'activation
3. Suivez les 6 étapes de l'assistant d'installation

DK

1. Vælg systemsprog
2. Udfør aktiveringen
3. Udfør de 6 trin i installationsguiden

GB

1. Select the system language
2. Perform the activation
3. Complete the 6 steps of the installation wizard

NL

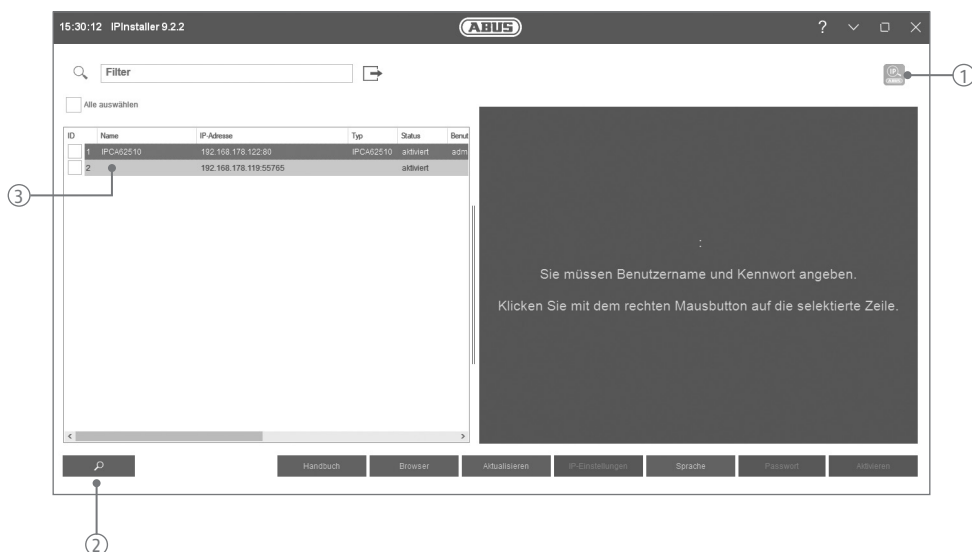
1. Selecteer de systeemtaal
2. Voer de activering uit
3. Voer de 6 stappen van de installatiewizard uit

IT

1. Seleziona la lingua del sistema
2. Eseguire l'attivazione
3. Completare i 6 passaggi della procedura guidata di installazione

Software Einrichtung über Weboberfläche

Software setup via Web interface • Configuration du logiciel via interface Web •
Software-instellingen via webinterface • Softwareopsætning via Web-interface •
Installazione del software tramite interfaccia Web



DE

Den IP-Installer können Sie im Downloadbereich unter folgendem Link downloaden: abus.com/ger/products/<Artikelnummer>

1. Prüfen Sie, ob die aktuellste Version des IP-Installer installiert ist
2. Starten Sie die Suche
3. Rufen Sie Weboberfläche der einzurichtenden Kamera mit einem Doppelklick auf
4. Das Kennwort muss min. 8 und max. 16 Zeichen enthalten. Kennwort kann eine Kombination aus Zahlen, Klein- und Großbuchstaben und Sonderzeichen sein und sollte mindestens zwei Arten davon aufweisen

FR

Vous pouvez télécharger IP-Installer dans la zone de téléchargement sous le lien suivant: abus.com/fr/products/<Numéro d'article>

1. Vérifiez que la version la plus récente du programme d'installation IP est bien installée
2. Démarrez la recherche
3. Double-cliquez pour ouvrir l'interface Web de la caméra à paramétrer
4. Le mot de passe doit contenir au moins 8 et au maximum 16 caractères. Le mot de passe peut être une combinaison de chiffres, de lettres minuscules et majuscules et de caractères spéciaux, et doit indiquer au moins deux types

DK

Du kan downloade IP-installeren i downloadområdet under følgende link: abus.com/eng/products/<Varenummer>

1. Kontrollér, om den mest aktuelle version af IP-installeren er installeret
2. Start søgningen
3. Hent web-interface for kameraet, som skal installeres, med et dobbeltklik
4. Adgangskoden skal indeholde mindst 8 og højst 16 tegn. Adgangskoden kan være en kombination af tal, små bogstaver og store bogstaver og specialtegn og skal angive mindst to typer

GB

You can download the IP-Installer in the download area under the following link: abus.com/eng/products/<Item number>

1. Check whether the latest version of the IP installer is installed
2. Start the search
3. Double click to access the web interface of the camera to be set up
4. Valid password range [8 - 16]. You can use a combination of numbers, lowercase, uppercase and special character for your password with at least two kinds of them contained

NL

U kunt de IP-Installer downloaden in het downloadgedeelte via de volgende link: abus.com/nl/products/<Artikelnummer>

1. Controleer of de nieuwste versie van de IP-Installer geïnstalleerd is
2. Start de zoekfunctie
3. Roep de webinterface van de in te stellen camera op met een dubbelklik
4. Het wachtwoord moet minimaal 8 en maximaal 16 tekens bevatten. Het wachtwoord kan bestaan uit een combinatie van cijfers, kleine letters en hoofdletters en speciale tekens en moet ten minste twee typen aanduiden

IT

Puoi scaricare IP-Installer nell'area di download sotto il seguente link: abus.com/it/products/<Numero di articolo>

1. Assicurarsi che l'IP-Installer disponga della versione più recente
2. Avviare la ricerca
3. Richiamare la piattaforma Web della telecamera da configurare con un doppio click
4. La password deve contenere almeno 8 e un massimo di 16 caratteri. La password può essere una combinazione di numeri, lettere minuscole e maiuscole e caratteri speciali e deve indicare almeno due tipi

Hinweis zur Erstinbetriebnahme

Set-Up Information • Consignes de mise en service • Aanwijzing voor de montage •
Bemærkning vedr. idrifttagning • Informazioni sulla messa in funzione

DE

Die Installations-/Bedienungsanleitung können Sie unter folgendem Link downloaden:
abus.com/ger/products/<Artikelnummer>

GB

You can download the user guide/installation instructions via the link below:
abus.com/eng/products/<Item number>

FR

Les instruction de service/instructions d'installation peuvent etre téléchargées sous le lien suivant :
abus.com/fr/products/<Numéro d'article>

NL

De installatie-/gebruikershandleiding kunt u via de volgende link downloaden:
abus.com/nl/products/<Artikelnummer>

DK

Du kan downloade installations-/betjeningsvejledningen på følgende link:
abus.com/eng/products/<Varenummer>

IT

Le istruzioni per l'installazione e per l'uso possono essere scaricate dal seguente link:
abus.com/it/products/<Numero di articolo>

Für weitere Hilfe steht unser Support-Team für Sie zur Verfügung: **support@abus-sc.com**
Our Support Team will assist you to help you with any further questions: **support@abus-sc.com**

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Germany

Tel: +49 8207 959 90-0
sales@abus-sc.com

